

Yusuf^(a.s) Kā Misr Kā Safar

Taurait : Ḳhilqat 37:1-11, 18, 21-36

Yaaqub^(a.s) Kannaan kī zameen par rahe, jis jagah par unke waalid [*Ishaaq^(a.s)*] ne safar kiyā thā. ⁽¹⁾ Ye Yaaqub^(a.s) ke ghar waaloñ kī daastan hai.

[*Yaaqub^(a.s) ke beṭe*] Yusuf^(a.s) ek sattarah saal ke naujawaan the. Wo apne bhaaiyoñ ke saath bheḍoñ aur bakriyoñ ko charaayā karte the. Ye bhaaī Yaaqub^(a.s) kī beewiyoñ ke beṭe the jinkā naam Bilhā aur Zulphā thā. Yusuf^(a.s) ne apne waalid se bhaaeeyoñ kī shikaayat karī. ⁽²⁾

Yusuf^(a.s) us waqt paidā hue jab unke waalid bahut buḍhe the. Isī wajah se unke waalid unko baaqī beṭoñ se zyaadā pyaar karte the. [*Yaaqub^(a.s)*] ⁽³⁾ ne unko ek bahut lambā aur ḳhubsurat kurtā diyā. Jab Yusuf^(a.s) ke bhaaiyoñ ne usko dekhā to kahā, “Hamaare waalid Yusuf se zyaadā mohabbat karte haiñ.” Isī wajah se unke bhaaī unse hasad karne lage aur unse sahī se baat karnā c̣hoḍ diyā. ⁽⁴⁾

Ek baar Yusuf^(a.s) ne ek ḳhwaab dekhā aur jab unhone is ḳhwaab ko apne bhaaiyoñ se bataayā to unke bhaaī unse aur zyaadā nafrat karne lage. ⁽⁵⁾ Yusuf^(a.s) ne ḳhwaab bataayā ki, ⁽⁶⁾ “Ham sab khet me kaam kar rahe the aur ham gehuñ kī fasal ke gaṭthar baañdh rahe the. Merā gaṭthar uṭh khaḍā huā aur tum sab ke gaṭtharoñ ne usko ghere me le liyā aur uske saamne izzat se jhuke.” ⁽⁷⁾ Unke bhaaiyoñ ne kahā, “Kyā tumko lagtā hai ki tum ham par hukumat karoge.” Yusuf^(a.s) ke bhaaī unke ḳhwaab kī wajah se unse nafrat karne lage. ⁽⁸⁾

Yusuf^(a.s) ko ek aur ḳhwaab dikhā aur unhone apne bhaaiyoñ ko iske baare me bataayā. Unhone kahā, “Mujhe ek aur ḳhwaab dikhā, jismeñ suraj, chaañd, aur gyaarah sitaare the jo mere saamne sajdā kar rahe the.” ⁽⁹⁾ Yusuf^(a.s) ne apne waalid ko bhī ye ḳhwaab sunaayā to unke waalid ne unko ḍaañṭā aur kahā, “Ye kaisā ḳhwaab hai? Kyā tumko lagtā hai ki tumhaarī maañ, tumhaare bhaaī, aur maiñ tumhaare āge sajdā kareñge?” ⁽¹⁰⁾ Isko sunne ke baad unke bhaaī unse aur bhī zyaadā nafrat karne lage. Unke waalid ne in ḳhwaaboñ ko apne zahan me mahafuz kar liyā. ⁽¹¹⁾

Ek din jab Yusuf^(a.s) ke bhaaiyoñ ne unko dur se āṭā dekhā to unhone unko qatl karne kā iraadā banā liyā. ⁽¹⁸⁾

Un bhaaiyoñ me se ek bhaaī, Rubin, ne Yusuf^(a.s) ko bachaane ke liye kahā, “Ham isko binā nuqsan pahunchaae ek kueñ me pheñk dete haiñ.” ⁽²¹⁾ Rubin kā iraadā thā ke wo, Yusuf^(a.s) ko bachā kar waalid ke paas waapas le jaae. ⁽²²⁾ To jab Yusuf^(a.s) unke paas pahuncha to unke bhaaeeyoñ ne unke ḳhubsurat kapḍoñ ko utaar kar phaaḍ ḍaalā. ⁽²³⁾ Aur unko ek sukhe kueñ me dhakel diyā. ⁽²⁴⁾

Unko kueñ me pheñkne ke baad unke saare bhaaī ek jagah khaanā khaane baiṭh gae. Unke bhaaiyoñ ne dekhā ke ek qaafilā unkī taraf ā rahā hai jo unke buzurg Ismaaeeḷ^(a.s) kī sarzmeen se thā. Wo tijaartī qaafilā Jiliaad se Misr kī taraf safar kar rahā thā. Unke uñṭoñ par bahut saare masaale aur qeemtī saamaan ladā huā thā. ⁽²⁵⁾

Tab Yahudā ne apne bhaaeeyoñ se kahā, “Hameñ apne bhaaī kā qatl kar ke aur iskī laash ko c̣hupā kar kyā haasil hogā?” ⁽²⁶⁾ Ham ise in qaafile waaloñ ko bech dete haiñ. Is se ham log apne bhaaī kā ḳhun karne ke gunaah se bach jaaenge. Wo hamaarā bhaaī hī hai, hamaare waalid ek hī haiñ.” Ye baat sun kar saare bhaaī raazī ho gae. ⁽²⁷⁾ Jab wo tijaartī qaafilā paas se guzrā to unke bhaaeeyoñ ne Yusuf^(a.s) ko kueñ se baahar nikaalā aur qaafile ko bees chaañdī ke sikkoñ me bech diyā aur wo log unheñ Misr le gae. ⁽²⁸⁾

Us waqt Rubin wahaan maujud naheen thā. Jab Rubin ne waapas ā kar dekhā ki Yusuf^(a.s) kueñ me naheen haiñ to usne afsos kā izhaar karne ke liye apne kapḍe phaaḍ liye. ⁽²⁹⁾ Phir usne apne bhaaeeyoñ ke paas waapas jā kar kahā, “Wo kueñ me naheen hai! Ab maiñ kyā karuñ?” ⁽³⁰⁾ Unke bhaaiyoñ ne ek bakre ko maar kar uskā ḳhun us kurte pe lagaayā aur ⁽³¹⁾ wo us kurte ko apne waalid ke paas le gae aur bole, “Hameñ ye kurtā milā hai, kyā ye āpke beṭe kā hai?” ⁽³²⁾ Jab unke waalid ne isko dekhā to use pahachaan liyā aur bole, “Ye mere beṭe kā hī hai! Kisī jañglī jaanwar ne usko qatl kar diyā hai!” ⁽³³⁾

Tab Yaaqub^(a.s) ne apne ḡam kā izhaar karne ke liye apne kapḍe phaaḍ kar puraane kapḍe pahan liye. Wo apne beṭe kī yaad me ek lambe arse tak roe. ⁽³⁴⁾ Yaaqub^(a.s) ke bacchoñ ne unheñ dilaasā dene kī bahut koshish karī lekin, uskā un par koī asar naheen huā. Yaaqub^(a.s) ne kahā, “Maiñ apne beṭe ke ḡam me tab tak rouñgā jab tak maiñ mar naheen jaatā.” Yaaqub^(a.s) apne beṭe, Yusuf^(a.s), ke ḡam me rote rahe. ⁽³⁵⁾

Tijaartī log Yusuf^(a.s) ko Misr le gae aur wahaan unheñ ek baḍe afsar ko bech diyā jo Firaun ke sipaahiyoñ kā

kamaaṅḍar thā.⁽³⁶⁾

[a] Allaah taa'alā ne Yusuf^(a.s) ke waalid, Yaaqub^(a.s), ko ek nayā naam "Israaeel" diyā thā. (Taurait : Kḥilqat 32:28)
Taurait shareef me kaī jagah par Yaaqub^(a.s) ko Israaeel kahā gayā hai islie baad me unkī qaum ko Israaeel kahā jaane lagā.